

# Koncentrator podróŹny sieci lokalnej i USB firmy HP

Instrukcja obsługi

© Copyright 2010 Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

Windows i Windows Vista są zastrzeżonymi  
w Stanach Zjednoczonych znakami  
towarowymi firmy Microsoft Corporation.

Informacje zawarte w niniejszym  
dokumencie mogą zostać zmienione bez  
powiadomienia. Jedyne warunki gwarancji  
na produkty i usługi firmy HP są ujęte  
w odpowiednich informacjach o gwarancji  
towarzyszących tym produktom i usługom.  
Żadne z podanych tu informacji nie powinny  
być uznawane za jakiegokolwiek gwarancje  
dodatkowe. Firma HP nie ponosi  
odpowiedzialności za błędy techniczne lub  
wydawnicze ani pominięcia, jakie mogą  
wystąpić w tekście.

Wydanie pierwsze: lipiec 2010

Numer katalogowy dokumentu: 615860-242

---

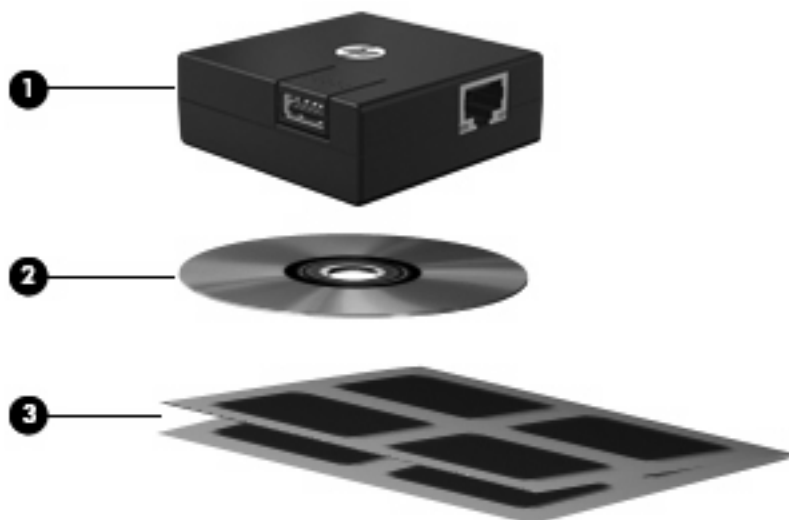
# Spis treści

<b>1 Rozpoczęcie pracy .....</b>	<b>1</b>
Identyfikowanie zawartości opakowania .....	1
Elementy urządzenia .....	2
Element z przodu .....	2
Elementy z lewej strony .....	2
Element z prawej strony .....	3
Elementy z tyłu komputera .....	4
Element na spodzie .....	4
<b>2 Korzystanie z koncentratora podróznego .....</b>	<b>6</b>
Instalowanie sterowników .....	6
Podłączanie koncentratora podróznego do komputera .....	7
Podłączanie do sieci .....	8
Podłączanie urządzeń USB .....	9
Podłączanie zasilania do koncentratora podróznego .....	9
Odłączanie koncentratora podróznego lub urządzenia USB .....	10
<b>3 Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>12</b>
Rozwiązywanie często występujących problemów .....	12
Uzyskiwanie dodatkowych informacji .....	13
Pomoc techniczna .....	13
<b>Indeks .....</b>	<b>14</b>



# 1 Rozpoczęcie pracy

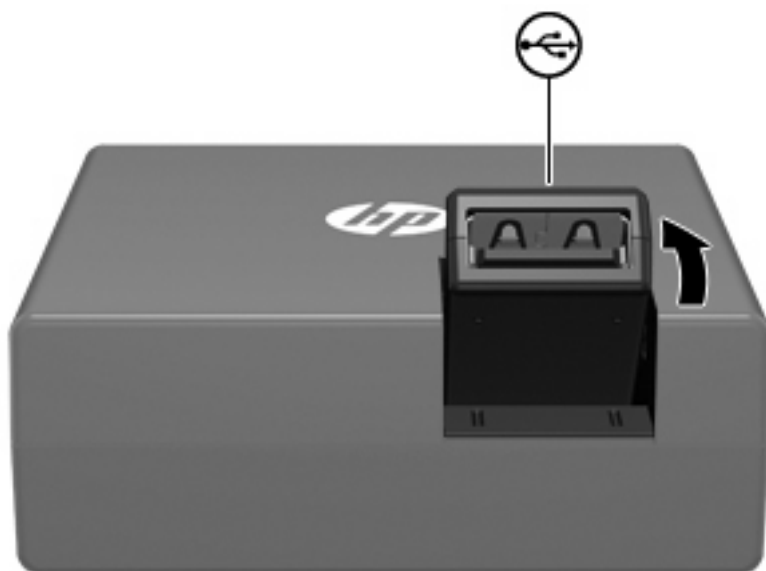
## Identyfikowanie zawartości opakowania



Element	Opis
(1)	Koncentrator podróżny
(2)	Dysk CD <b>Accessory User Guides</b> (Instrukcje obsługi akcesoriów)
(3)	Plakat <b>Instalacja</b>

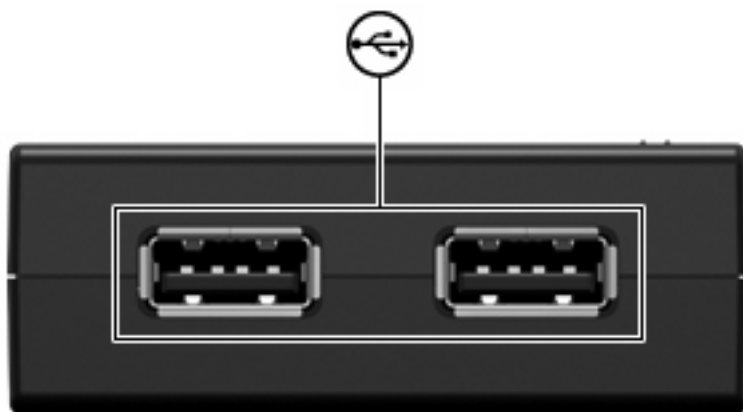
## Elementy urządzenia

### Element z przodu



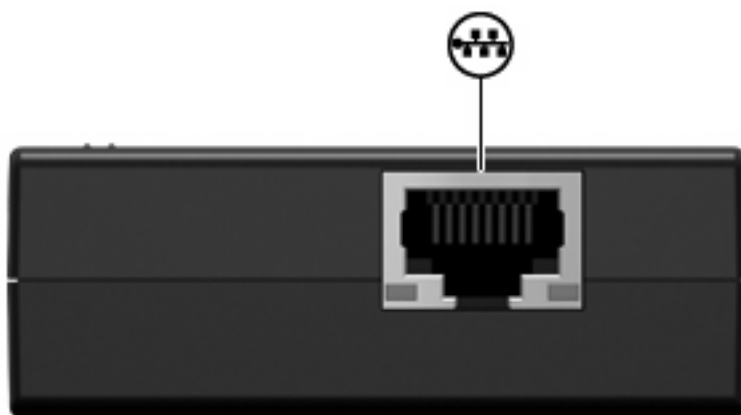
Element	Opis
Elastyczny port USB	Do podłączania opcjonalnych urządzeń USB. Może obracać się do 90 stopni.

### Elementy z lewej strony



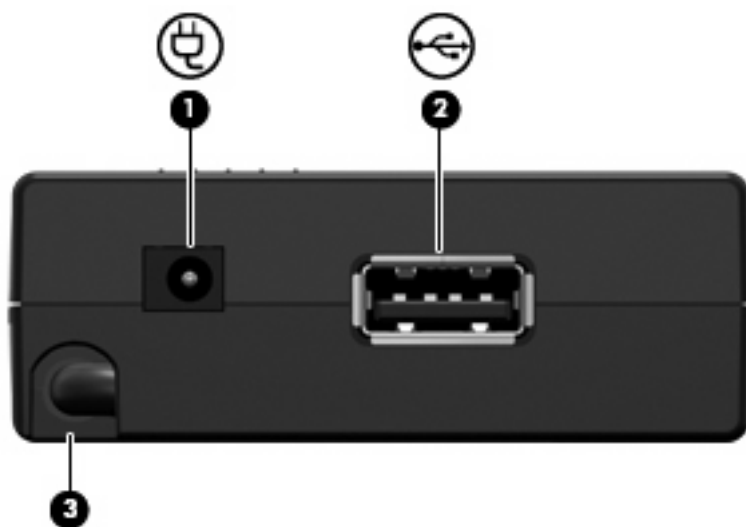
Element	Opis
Porty USB (2)	Do podłączania opcjonalnych urządzeń USB.

## Element z prawej strony



Element	Opis
Gniazdo RJ-45 (sieciowe)	Do podłączania kabla sieciowego.

## Elementy z tyłu komputera



Element	Opis
(1) Gniazdo zasilania prądem stałym	Wymaga standardowego zasilacza 5 V, 3,5 mm, do zakupienia osobno w sklepie z akcesoriami elektronicznymi. Dostarcza zasilanie do koncentratora, jeśli podłączone urządzenia (poszczególne lub łącznie) wymagają zasilania powyżej 500 mA.
(2) Port USB	Do podłączania opcjonalnych urządzeń USB.
(3) Kanał kabla USB	Umożliwia umieszczenie kabla koncentratora USB tak, aby koncentrator podróży po podłączeniu do komputera leżał płasko.

## Element na spodzie





Element	Opis
Kabel łączący USB	Do podłączania koncentratora do portu USB komputera.

---

## 2 Korzystanie z koncentratora podróznego


Aby zapewnić optymalne działanie, używaj koncentratora podróznego z komputerami HP lub Compaq z systemem operacyjnym Windows® 7, Windows Vista® lub Windows XP.

Do korzystania z funkcji koncentratora podróznego nie jest potrzebne zasilanie. Jednak do podłączenia urządzenia zewnętrznego wymagającego zasilania powyżej 500 mA może być potrzebny standardowy zasilacz 5 V, 3,5 mm (do zakupu osobno w sklepie z akcesoriami elektronicznymi). Zewnętrzne urządzenie może także dostarczać dodatkowe zasilanie poprzez zasilacz. Więcej informacji można znaleźć w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

### Instalowanie sterowników

Aby zainstalować na komputerze sterowniki sieci lokalnej, wykonaj następujące kroki:

1. Włóż dysk CD **Accessory User Guides** (Instrukcje obsługi akcesoriów) do napędu optycznego komputera.
2. Jeśli zostanie otwarte okno AutoPlay, wybierz polecenie **Run userguide.html**.
3. Wybierz język, kliknij łącze, aby zainstalować sterowniki i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć instalację.

 **UWAGA:** Aby sprawdzić dostępność aktualizacji i pobrać najnowsze sterowniki, odwiedź witrynę <http://www.hp.com/support>.

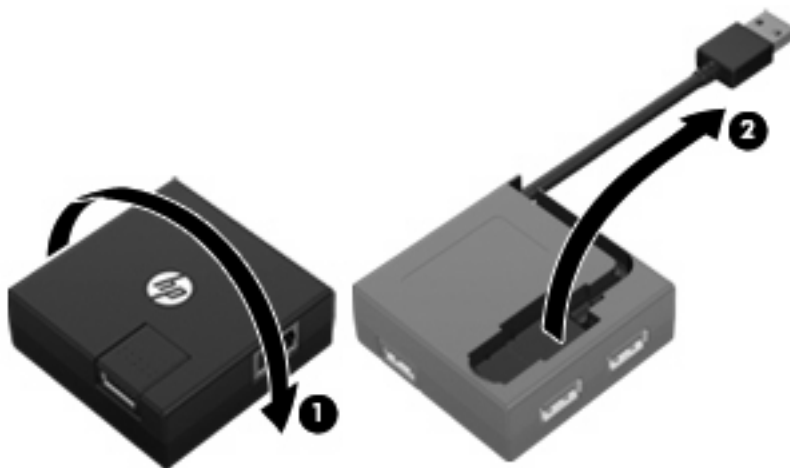
---

## Podłączanie koncentratora podróznego do komputera


 **UWAGA:** Koncentrator podrózny można podłączać do komputera lub odłączać od niego, gdy komputer jest włączony lub wyłączony.

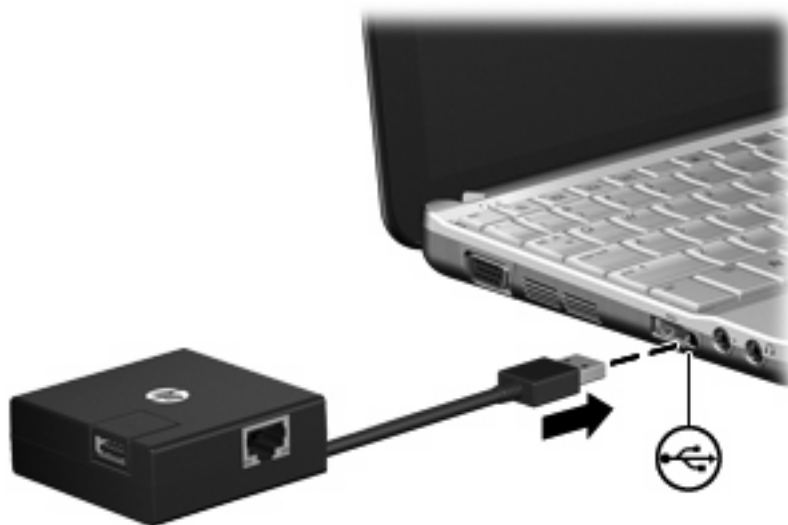
Aby podłączyć koncentrator podrózny do komputera:

1. Odwróć koncentrator podrózny dolną stroną ku górze **(1)** i wyciągnij kabel łączący USB z koncentratora **(2)**.



2. Odwróć koncentrator podrózny, umieść kabel w kanale tak, aby koncentrator leżał płasko i podłącz kabel łączący USB do portu USB komputera.

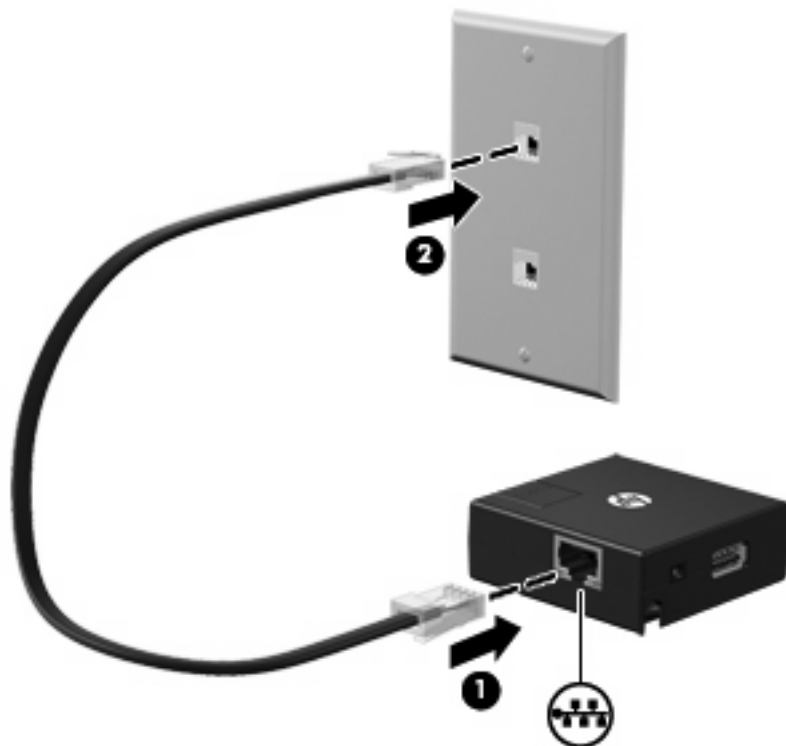
 **UWAGA:** Używany komputer może się nieznacznie różnić od komputera pokazanego na ilustracji w tym rozdziale.



## Podłączanie do sieci


Komputer można podłączyć do sieci za pośrednictwem koncentratora podróznego. Wymaga to użycia kabla Ethernet (zakupionego osobno).

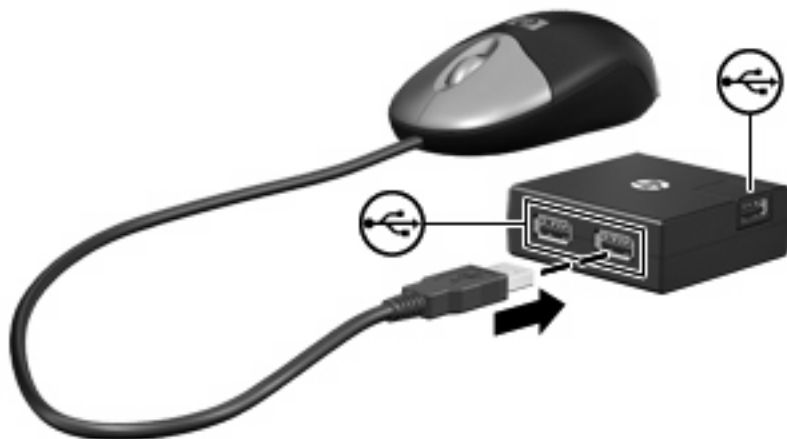
1. Podłącz koncentrator podróżny do komputera.
2. Podłącz jeden koniec kabla Ethernet do gniazda RJ-45 (sieciowego) koncentratora podróznego (1), a drugi koniec do gniazda ściennego RJ-45 (2) lub routera.



## Podłączanie urządzeń USB

Koncentrator podręczny jest wyposażony w 4 porty USB. Do dowolnego z nich można podłączać opcjonalne zewnętrzne urządzenia USB.

 **UWAGA:** Upewnij się, że urządzenie zewnętrzne jest zgodne z wymaganiami koncentratora podręcznego dotyczącymi zasilania, opisanymi w następnym rozdziale.




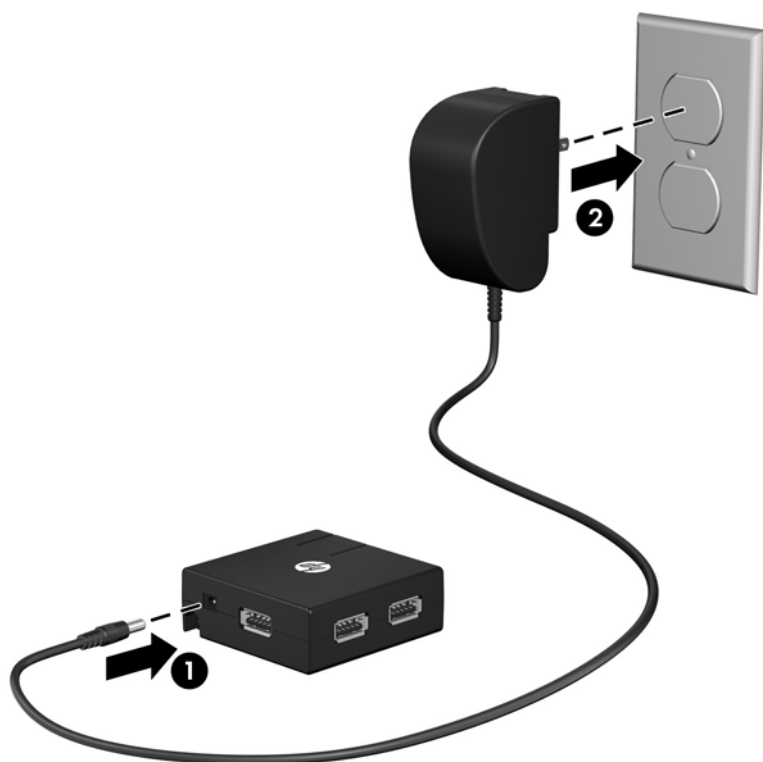
## Podłączanie zasilania do koncentratora podręcznego

Do korzystania z funkcji koncentratora nie jest potrzebne zasilanie. Jednak do podłączenia urządzeń zewnętrznych wymagających zasilania powyżej 500 mA (pojedynczo lub ogółem) może być potrzebny standardowy zasilacz 5 V, 3,5 mm (do zakupu osobno w sklepie z akcesoriami elektronicznymi). Zewnętrzne urządzenie może także dostarczać dodatkowe zasilanie przez zasilacz dostarczony z tym urządzeniem. Więcej informacji można znaleźć w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

Aby podłączyć zasilacz do koncentratora podręcznego:

1. Podłącz zasilacz do gniazda zasilania prądem stałym **(1)** koncentratora podręcznego.
2. Podłącz wtyczkę zasilacza do gniazda sieci elektrycznej prądu przemiennego **(2)**.

 **UWAGA:** Zasilacz nie jest dołączony i może wyglądać inaczej, niż przedstawiono tutaj.



## Odlaczanie koncentratora podróznego lub urządzenia USB

Aby odłączyć urządzenie zewnętrzne od koncentratora podróznego lub koncentrator podróżny od komputera, wykonaj następujące kroki:

- △ **OSTROŻNIE:** Aby zmniejszyć ryzyko utraty danych, zapisz pracę przed odłączeniem urządzeń zewnętrznych od koncentratora podróznego lub przed odłączeniem koncentratora podróznego od komputera.

**OSTROŻNIE:** Aby w bezpieczny sposób wyjąć urządzenie USB i zapobiec utracie informacji lub sytuacji, w której system przestanie odpowiadać, należy wykonać następującą procedurę.

**OSTROŻNIE:** Aby uniknąć uszkodzenia złącza USB, przy odłączaniu urządzenia USB lub koncentratora podróznego nie należy wyrywać kabla ze złącza.

W systemie Windows 7:

1. Kliknij ikonę **Bezpieczne usuwanie sprzętu i wysuwanie nośników** w obszarze powiadomień z prawej strony paska zadań.

📋 **UWAGA:** Aby ikona Bezpieczne usuwanie sprzętu i wysuwanie nośników została wyświetlona, należy kliknąć przycisk **Pokaż ukryte ikony** (strzałka po lewej stronie obszaru powiadomień).

2. Kliknij nazwę urządzenia na liście. Zostanie wyświetlony monit informujący, że usunięcie urządzenia jest bezpieczne.
3. Wyjmij urządzenie.

W systemach Windows Vista lub Windows XP:

1. Kliknij dwukrotnie ikonę **Bezpieczne usuwanie sprzętu** w obszarze powiadomień z prawej strony paska zadań.



**UWAGA:** Aby ikona Bezpieczne usuwanie sprzętu została wyświetlona w obszarze powiadomień, należy kliknąć przycisk **Pokaż ukryte ikony** (< lub <<) w obszarze powiadomień.

2. Kliknij nazwę urządzenia na liście.



**UWAGA:** Jeśli urządzenie USB nie jest wymienione na liście, to nie trzeba go zatrzymywać przed odłączeniem.

3. Kliknij przycisk **Zatrzymaj**, a następnie przycisk **OK**.
4. Wyjmij urządzenie.

## 3 Rozwiązywanie problemów

### Rozwiązywanie często występujących problemów

Poniższa tabela zawiera listę możliwych problemów i ich zalecanych rozwiązań.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Porty lub gniazda koncentratora podróznego nie działają.	Koncentrator podrózny nie jest poprawnie podłączony do komputera.	Odłącz kabel łączący USB od komputera, a następnie podłącz go ponownie.
Urządzenia podłączone do koncentratora nie działają poprawnie.	Koncentrator może nie dostarczać energii wystarczającej do korzystania ze wszystkich podłączonych urządzeń.	Zastosuj standardowy zasilacz 5 V, 3,5 mm zakupiony osobno w sklepie z akcesoriami elektronicznymi.
Kiedy koncentrator podrózny jest połączony z komputerem, zarówno sieć WLAN, jak i LAN są podłączone.	Przełączanie połączenia WLAN na połączenie LAN nie jest obsługiwane.	Aby wyłączyć połączenie sieci WLAN, naciśnij klawisz lub przesunij przełącznik komunikacji bezprzewodowej. Informacje na temat lokalizacji przycisku, klawisza lub przełącznika komunikacji bezprzewodowej można znaleźć w dokumentacji dołączonej do komputera.



## Uzyskiwanie dodatkowych informacji

- Jeśli chcesz uzyskać wyczerpujące informacje na temat posiadanego komputera HP, a także informacje instytucji rządowych oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa jego użytkowania, skorzystaj z Pomocy i obsługi technicznej, klikając kolejno **Start > Pomoc i obsługa techniczna**.
- W witrynie internetowej firmy HP pod adresem <http://www.hp.com> można znaleźć najnowsze informacje na temat urządzenia oraz aktualizacje oprogramowania.

## Pomoc techniczna

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, korzystając ze wskazówek przedstawionych w tym rozdziale, spróbuj skontaktować się z pomocą techniczną.

Aby umożliwić jak najszybsze rozwiązanie zgłoszonego problemu, przed zadzwonieniem lub wysłaniem wiadomości e-mail przygotuj następujące informacje:

- Nazwa i numer modelu komputera i koncentratora podróznego
- Numery seryjne komputera i koncentratora podróznego
- Daty zakupu komputera i koncentratora podróznego
- Warunki występowania problemu
- Wyświetlane komunikaty o błędach
- Konfiguracja używanego sprzętu i oprogramowania
- Nazwy producentów i modeli urządzeń podłączonych do komputera i koncentratora podróznego

Aby skontaktować się z pomocą techniczną, wybierz kolejno **Start > Pomoc i obsługa techniczna > Skontaktuj się z pomocą techniczną**, aby rozpocząć sesję czatu ze specjalistą pomocy technicznej. Możesz również skorzystać z dołączonej do komputera broszury **Światowe numery telefoniczne**, aby znaleźć informacje o innych możliwościach kontaktu.



**UWAGA:** Jeśli czat pomocy technicznej nie jest dostępny w żądanym języku, to jest dostępny po angielsku.

---

# Indeks

## G

gniazda

    RJ-45 (sieć) 8

    zasilanie prądem stałym 4

gniazdo zasilania prądem

    stałym 4

## K

kabel łączący USB, położenie 5

komputer, podłączanie 7

## O

obsługa systemów

    operacyjnych 6

## P

Pomoc i obsługa techniczna 13

pomoc techniczna 13

porty, USB 2, 9

porty USB, położenie 2

## R

RJ-45 (sieć)

    gniazdo, położenie 3

    podłączanie 3, 8

## S

sieć (RJ-45)

    gniazdo, położenie 3

    podłączanie 3

## U

urządzenia USB, podłączanie 9

## Z

zasilanie

    gniazdo zasilania prądem

        stałym, położenie 9

    podłączanie 9

    wskazówki 9

